

Mestna občina Celje
Komisija Mladi za Celje

Prekrivanke v pesmih Andreja Rozmana Roze

RAZISKOVALNA NALOGA

AVTORJI

Neja Drobne
Gaja Plevnik Ivanuša
Jurij Pelengić

MENTORICA

Petra Zidar, prof. slov.

Celje, marec 2022
OŠ Hudinja
Mariborska 125, Celje

Prekrivanke v pesmih Andreja Rozmana Roze

RAZISKOVALNA NALOGA

Avtorji:

Neja Drobne
Gaja Plevnik Ivanuša
Jurij Pelengić

Mentorica:

Petra Zidar, prof. slov.

Lektorica:

Petra Zidar, prof. slov.

POVZETEK

Prekrivanke so tvorjenke iz dveh ali več besed in jih navadno tvorimo z izraznim prekrivanjem ter hkrati s krnjenjem ene ali dveh oz. obeh samostojnih besed. Nastanejo torej tako, da se podstavne besede, ki so deloma enake, v enakem delu prekrijejo (npr. opoldnevnik < opoldne + dnevnik). Najpogostejši vzorec je ta, da nova tvorjenka nastane iz prvega dela prve besede in zadnjega dela druge besede, vendar je prekrivni del lahko poljuben. Ime "prekrivanka" se je glede na način tvorjenja ponudilo iz procesa prekrivanja. Uvrščamo jih med priložnostnice, saj so vezane na določeno priložnostno situacijo. Gre za slogovno zaznamovane besede, v katerih se kaže vpliv angleščine, njihova tipologija v slovenščini pa je zelo podobna tisti v angleščini. V raziskovalni nalogi se bomo osredotočili na pesniške zbirke pesnika Andreja Rozmana Roze, ki je mojster besede, zlasti neologizmov, torej tudi prekrivank. V njej pa smo raziskovali, ali učenci tretje triade sploh poznajo pesnika Andreja Rozmana Roza, ali so že kdaj slišali za pojem prekrivanka in ali jih ob predhodni kratki razlagi znajo poiskati v pesmi ter jih potem tudi razložiti. Zanimalo nas je tudi, kakšen učinek/vtis na učence naredijo prekrivanke v pesmi. Ugotovili smo, da več kot polovica anketiranih učencev pozna slovenskega pesnika Andreja Rozmana Roza in da jih 71 % vprašanih še ni slišalo za pojem prekrivanka. Največ prekrivank iz pesmi *Zmešane besede* so znali poiskati devetošolci, večina učencev pa v vseh treh razredih zna pojasniti tudi njihovo sestavo oz. pomen. Učencem je pesem všeč predvsem zato, ker ima po njihovem mnenju zanimivo vsebino, skoraj polovici (48 %) učencev pa je pesem res nekaj posebnega, nenavadnega, saj teh besed niso še nikoli slišali.

KAZALO

POVZETEK.....	3
KAZALO.....	4
KAZALO TABEL IN GRAFIKONOV	5
1 UVOD	6
1.1 Opredelitev področja in opis problema	6
1.2 Namen raziskovalne naloge	6
1.3 Opredelitev raziskovalnega vprašanja in hipoteze	6
1.4 Metode raziskovanja	7
1.4.1 Metoda dela z viri in literaturo	7
1.4.2 Metoda anketiranja	7
1.4.3 Metoda obdelave podatkov in njihova interpretacija.....	8
2 TEORETIČNE OSNOVE.....	9
2.1 Andrej Rozman Roza.....	9
2.2 Tvorjenke in netvorjenke	10
2.3 Kaj so prekrivanke	13
2.4 Prekrivanke v slovenščini	13
2.5 Tipologija prekrivank v slovenščini	14
3 OSREDNJI DEL	16
3.1 Predstavitev raziskovalnih rezultatov	16
3.2 Rezultati statistične obdelave podatkov	17
3.3 Prekrivanke v izbranih zbirkah Andreja Rozmana Roze	25
4 DISKUSIJA	27
5 ZAKLJUČEK.....	29
6 VIRI IN LITERATURA	30
6.1 Pisni viri	30
6.2 Elektronski viri.....	30
6.3 Literatura	31
7 PRILOGA	32

KAZALO TABEL IN GRAFIKONOV

Tabela 1: Število anketiranih	16
Tabela 2: Število anketiranih po razredih	16
Tabela 3: Poznavanje Andreja Rozmana Roze	17
Tabela 4: Poznavanje pojma prekrivanka	18
Tabela 5: Število najdenih prekrivank v pesmi po razredih	19
Tabela 6: Število pravilno pojasnjenih prekrivank v pesmi po razredih	20
Tabela 7: Priljubljenost pesmi <i>Zmešane besede</i>	21
Tabela 8: Vzrok za priljubljenost pesmi.....	21
Tabela 9: Vtis, ki ga je pesem naredila na anketirance	22
Tabela 10: Pravilna razlaga naključno izbranih prekrivank	23
Graf 1: Število anketiranih.....	16
Graf 2: Število anketiranih po razredih	17
Graf 3: Poznavanje Andreja Rozmana Roze	17
Graf 4: Poznavanje pojma prekrivanka	18
Graf 5: Število najdenih prekrivank v pesmi po razredih	19
Graf 6: Število pravilno pojasnjenih prekrivank v pesmi po razredih	20
Graf 7: Priljubljenost pesmi <i>Zmešane besede</i>	21
Graf 8: Vzrok za priljubljenost pesmi	22
Graf 9: Vtis, ki ga je pesem naredila na anketirance	23
Graf 10: Pravilna razlaga naključno izbranih prekrivank.....	24

1 UVOD

1.1 Opredelitev področja in opis problema

Ker smo se letos kot osmošolci pri pouku slovenščine srečali s slogovno zaznamovanimi in nezaznamovanimi besedami, se nam je v pogovoru z učiteljico porodila ideja, da bi lahko v letošnji raziskovalni nalogi raziskovali pojav *prekrivank* v slovenščini. Ker nam je to še zelo nepoznano področje in ker se z besedotvorjem še nismo srečali, saj nas to čaka v 9. razredu, smo morali najprej temeljito pregledati vso literaturo na to temo. Za uvodno motivacijo nam je učiteljica predvajala posnetek oddaje *Jezikanja*, ki jo lahko poslušamo vsak petek na Valu202¹, kjer so v eni od oddaj govorili ravno o tem zanimivem jezikovnem pojavu. Že sam naslov oddaje, *Ričota, jogalates, drečka, kočerja, burkini*, nas je navdušil, zato smo se lotili raziskovanja.

Ker je pojav prekrivank v slovenski literaturi bolj skromen, smo se osredotočili na pesniške zbirke znanega slovenskega pesnika Andreja Rozmana Roze, ki je mojster neologizmov, novih besed, kamor sodijo tudi prekrivanke. In prekrivanke so v Rozmanovih delih le eden od pokazateljev njegove izjemne besedne ustvarjalnosti.

O njegovem jezikovnem ustvarjanju nas je prepričala tudi recenzija njegove pesniške zbirke *Rimuzine in črkolazen*, ki jo je napisala Milena Mileva Blažić, ki pravi: »Njegov jezik temelji na izvirni uporabi slogovnih sredstev, in sicer pomenskih (poosebitev, prenesen pomen), stilno-zvrstnih (biblijsko, književno, pesniško, pisarniško, vzneseno, narečno, otroško, pogovorno, nižje pogovorno in žargonsko), ekspresivnih (ekspresivno, evfemistično, ironično, ljubkovalno, nizko, slabšalno, šaljivo, vulgarno) in časovno-frekventnih (starinsko, zastarelo). Neologizmi (česen + čebula = česenbula; marelica + pomaranča = pomarelicanča; čokolada + ladja = čokoladja ...) temeljijo na različnih besedotvornih postopkih, predvsem na sestavljanju besed. Izrazita večpomenskost je med drugim izražena tudi z uporabo enakozvočnic, enakopisnic in enakoglasnic. Rozman spreminja frazeme, npr. v pesmi *Ne skači v besedo*, kar pa seveda ne pomeni nepoznavanja in napačne uporabe, ampak frazeološko prenovitev.«²

1.2 Namen raziskovalne naloge

1.3 Opredelitev raziskovalnega vprašanja in hipoteze

V okviru našega raziskovalnega dela smo ves čas raziskovanja zasledovali cilj, ki nam je dal odgovore na naslednja vprašanja:

- Ali anketirani učenci sploh poznajo pesnika Andreja Rozmana Roza?
- Ali anketirani učenci poznajo pojem *prekrivanka*?

¹ <https://val202.rtvsllo.si/2021/09/jezikanje-18/>

² <https://www.sodobnost.com/andrej-rozman-roza-rimuzine-in-crkolazen-recenzira-milena-mileva-blazic/>

- Kateri razred zadnje triade bo ob predhodni kratki razlagi, kaj so prekrivanke, znal poiskati največ le-teh in jih potem tudi razložiti?
- Kakšen vtis naredijo na učence prekrivanke v pesmi?

Tako smo na podlagi prvotno zastavljenih vprašanj postavili štiri hipoteze:

H1: Več kot polovica anketiranih učencev ne pozna Andreja Rozmana Roze.

H2: Učenci v veliki večini ne poznajo pojma *prekrivanka*.

H3: Največ prekrivank so iz pesmi znali poiskati devetošolci, večina učencev pa v vseh treh razredih zna pojasniti njihovo sestavo oz. pomen.

H4: Večino učencev je pesem prepričala, ker vsebuje veliko novih besed, zato jim je bila pesem nekaj posebnega, nenavadnega, saj teh besed niso še nikoli slišali.

1.4 Metode raziskovanja

Pri našem raziskovalnem delu smo uporabili naslednje metode dela:

- metoda dela z viri in literaturo,
- metoda anketiranja,
- metoda obdelave podatkov in njihove interpretacije.

1.4.1 Metoda dela z viri in literaturo

Da smo lahko razumeli pojem *prekrivanka*, smo se morali seznaniti s teoretičnimi osnovami, tako da nam je učiteljica predstavila del slovnice, ki ji rečemo besedotvorje. Sledilo je zbiranje primerne literature, ki nam je dalo osnovno znanje iz našega predmetnega področja raziskave. Ker je področje prekrivank v slovenščini zelo redko obravnavano v različnih strokovnih člankih, smo si pomagali predvsem s strokovnimi članki. Nekaj dejstev o prekrivankah ter življenju in delu Andreja Rozmana Roze pa smo piskali tudi na spletuf. Po posvetovanju z mentorico smo s pomočjo Cobiss-a³ v Osrednji knjižnici Celje, na Oddelku za otroke, poiskali pesniška dela in za analiziranje izbrali naslednje pesniške zbirke:

1. *Rimuzine in črkolazen*
2. *Črvive pesmi*
3. *Rimanice za predgospodiče*
4. *Mali rimski cirkus*

1.4.2 Metoda anketiranja

Za namen raziskave smo s pomočjo teorije in predhodnih spoznanj o prekrivankah sestavili vprašalnik ter ga razdelili med učence tretje triade naše šole. Vprašalnik je sestavljen iz devetih

³ Kooperativni online bibliografski sistem in servis, Virtualna knjižnica Slovenije.

vprašanj. Prvi del vprašalnika zajema osnovne podatke o spolu, starosti ter razredu anketirancev, preostali del pa podatke, ki smo jih pridobili z zaprtim tipom vprašanj. Učencem smo ponudili tudi možnost, da sami dopišejo svoje odgovore. Ankete so bile anonimne, kar nam je pripomoglo, da so učenci navajali iskrene podatke o spraševani temi.

1.4.3 Metoda obdelave podatkov in njihova interpretacija

Metoda anketiranja nam je služila pri empiričnem delu naše raziskave. Anketni vprašalnik, ki smo ga sestavili, smo razdelili med učence od 7. do 9. razreda naše šole. Razdelili smo 179 anonimnih vprašalnikov, od tega je bilo 147 veljavnih. Vprašanja so bila zaprtega in tudi odprtega tipa (1 vprašanje), kar nam je omogočilo lažjo obdelavo podatkov in njihovo primerjavo.

2 TEORETIČNE OSNOVE

2.1 Andrej Rozman Roza

*»Vsaka moja pesem v črkah spi,
dokler je ta, ki jo prebere, ne zbudi.
In če ga to, kar prebere, vsaj malo zadane
v dušo, srce ali v male možgane,
s kupa črk izgine plesen
in pod njo zbudi se pesem.«⁴*

Andrej Rozman Roza se je rodil 1955 v Ljubljani, kjer danes tudi živi. Je pisatelj, pesnik, dramatik, igralec in prevajalec. Študiral je slavistiko na ljubljanski Filozofski fakulteti. Bil je pobudnik uličnega in improvizacijskega gledališča v Ljubljani, leta 1981 pa je ustanovil in do leta 1995 vodil alternativno Gledališče Ane Monró. Med letoma 1986 in 1990 je bil tudi programski vodja v Kulturno-umetniškem društvu France Prešeren v Ljubljani. Leta 2003 je ustanovil Rozinteaater. Bil je začetnik improvizacijskih gledaliških tekmovanj v Sloveniji. Od 1984. leta ustvarja v svobodnem poklicu. Andrej Rozman Roza piše za otroke in odrasle, prevaja, režira, nastopa, igra in ima svoje gledališče Rozinteaater. Ustvarja predstave za otroke, piše poezijo in kratko prozo, besedila za gledališke predstave ter velikokrat prireja besedila klasičnih avtorjev (Molière, W. Shakespeara, F. Prešerna). Za odrasle objavlja satirične, humorne in groteskne pesmi ter skeče. Kot mladinski pesnik in pisatelj piše komične pesmi, pravljice in gledališke komedije. V svojih delih pogosto uporablja nenavadne izraze, pogovorne in slengovske besede. Priljubljene so glasbene izvedbe njegovih pesmi. Njegova dela so uvrščena v učbenike in antologije. Prevaja predvsem češko, hrvaško in rusko poezijo 20. stoletja. Kot igralec je nastopil tudi v več filmih. Andrej Rozman Roza je prejemnik številnih nagrad, nazadnje je v letu 2021 za svoje ustvarjanje prejel Levstikovo nagrado za življenjsko delo.

Nagrade:

- 1984 - zlata ptica
- 1986 - nagrada Staneta Severja
- 1999 - Levstikova nagrada za Pesmi iz rimogojnice
- 2005 - Ježkova nagrada
- 2009 - Župančičeva nagrada
- 2010 - nagrada Prešernovega sklada za književnost
- 2020 - nagrada večernica za Rimuzine in črkolazen
- 2021 - Levstikova nagrada za življenjsko delo

⁴ Rozman Roza, Andrej, 2019: Rimuzine in črkolazen. Ljubljana, MKZ.

(povz. po: <https://www.emka.si/webapp/wcs/stores/servlet/sl/emkasi/andrej--rozman-roza-131381#facet:&productBeginIndex:0&facetLimit:&orderBy:5&pageView:grid&minPrice:&maxPrice:&pageSize:&>)

2.2 Tvorjenke in netvorjenke⁵

Besedotvorje je nauk o tvorbi novih besed. Nove besede delamo iz že znanih besed in besednih zvez.

Z besedotvornega stališča se besede delijo na netvorjene in tvorjene. Netvorjene so tiste, ki jih ne moremo razdeliti na dva dela: na to, kar bi bilo prvotno dano (podstava), in na to, s čimer bi bila iz prvotno danega napravljena nova beseda (obrazilo).

NETVORJENKA	TVORJENKA
<i>sin</i>	<i>sinko</i>
<i>mati</i>	<i>materin</i>
<i>mlad</i>	<i>mladost</i>
<i>govoriti</i>	<i>spregovoriti</i>
<i>piti</i>	<i>napiti se</i>



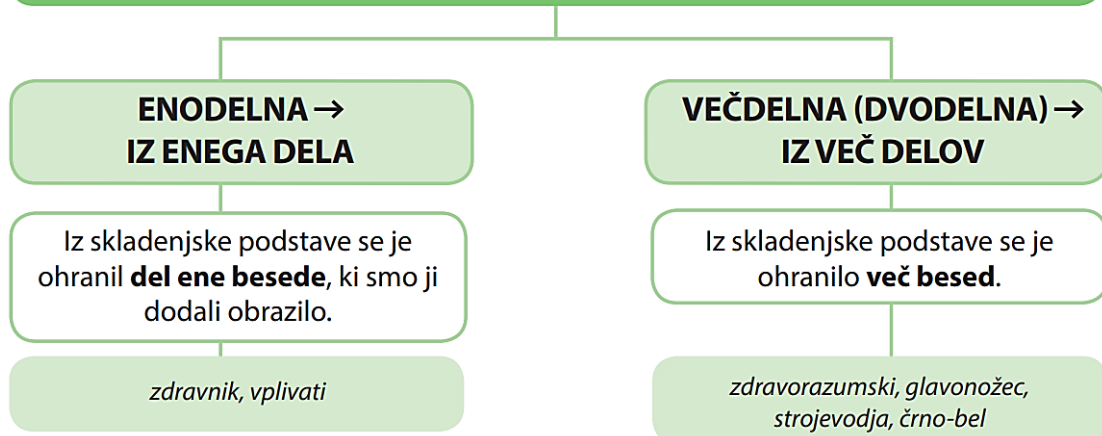
⁵ Besedotvorno teorijo povzemamo po Slovenski slovnici Jožeta Toporišiča (2004) in z grafičnimi prikazi iz Učbenika za slovenščino za 4. letnik gimnazij in srednjih strokovnih šol, Slovenščina 4, Z besedo do besede, MKZ, 2020.

VRSTE OBRAZIL

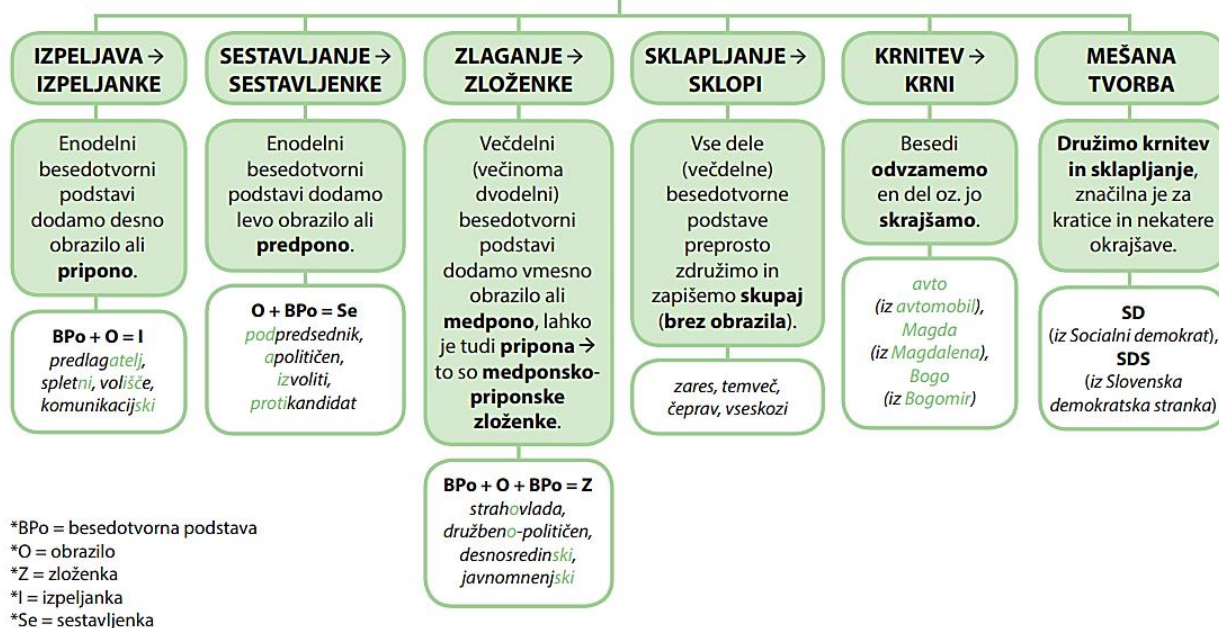
Obrazilo je del tvorjenke, ki ga dodamo izhodiščni besedi in tako tvorimo novo besedo.



BESEDOTVORNA PODSTAVA



NAČINI TVORJENJA NOVIH BESED, VRSTE TVORJENK IN OBRAZILA



Tvorjenje besed poteka po določenih pravilih, vsaka nova tvorjenka pa lahko ostane enkratna ali pa se njena raba razširi, tako da postane novotvorjenka del besednega zaklada oz. leksike⁶ določenega jezika. Te tvorjenke lahko nato najdemo v posebnih slovarjih novejšje leksike, kot sta *Slovar novejšjega besedja slovenskega jezika* (od 1991 do 2013) in *Sprotni slovar slovenskega jezika* (od 2014). Ta slovar prinaša najnovejše besedje in v manjši meri tudi najnovejše pomene besedja, zajetega v drugih slovarjih. Iztočnice so opremljene z oblikoslovnimi podatki in temeljnimi podatki o pomenu in rabi besede.

⁶ léksika -e ž (ě) jezikosl. *besedni zaklad*: slovenska leksika; študij leksike / Prešernova leksika (SSKJ)

2.3 Kaj so prekrivanke⁷

Poimenovanje t. i. *prekrivank* se je ponudilo glede na način tvorjenja iz procesa prekrivanja.⁸ Gre za besede, ki jih navadno tvorimo z izraznim prekrivanjem, in hkrati tudi s krnjenjem⁹ ene ali dveh oz. obeh, samostojnih besed, npr. *ričota* (< *ričet* + *rižota*), ki je tudi že uslovarjen leksem.¹⁰

Pri nastajanju prekrivank je treba upoštevati dva osnovna pogoja, ki sta hkrati tudi vzroka, da sploh govorimo o upravičenosti tovrstnih tvorb:

1. prekrivanka mora biti pomensko prepoznavna, smiselna in stilno učinkovita,
2. stopnja krnitve posameznih podstavni besed se prilagaja izgovorljivostnim zmožnostim v določenem jeziku in jo sproti določa tvorec.

Proces prekrivanja torej navadno že vključuje tri besedotvorne postopke, in sicer

- sklapljanje in
- pogosto tudi krnjenje v smislu *kočerja*,¹¹
- temu zgledu pa za status prekrivanke manjka prekrivanje, ki ga imamo v naslovu prireditve *znaČAJiznanosti*, znanstvena predavanja s čajem’;

Vse troje – sklapljanje, krnjenje in prekrivanje pa imata tudi aktualno uporabljena zgleda *Slovečer*, slovenistični večer’ in *pilatorika*, pilates + retorika’.

2.4 Prekrivanke v slovenščini

Prekrivanke v slovenščini niso razširjene in so tudi znotraj sklapljanja prej izjema kot že ustaljeni tip tvorbe. Z vidika slovenščine pa so prekrivanke glede na način tvorbe vsaj v izhodišču najbližje **sklopom**.

Sicer pa imajo prekrivanke v slovenščini zaenkrat pretežno status *priložnostnic*, kar pomeni, da so to tvorjenke, narejene namensko za doseganje določenega slogovnega učinka (v leposlovju) ali celo z namenom vplivanja (v oglasih in podobnih reklamnih besedilih).

V slovenščini prevladujejo samostalniške prekrivanke.

⁷ Celotno teorijo in tipologijo o prekrivankah smo povzeli po Eva Sicherl, Andreja Žele: Prekrivanke v slovenščini z vidika vpliva angleškega jezika.

⁸ To je poseben proces prekritja glasov navadno na morfemskem stiku, opredeljen v glasoslovju. (Toporišič 1992: 212).

⁹ Krnitev je v sodobnem slovenskem jezikoslovju (Toporišič 1992: 91) opredeljena kot opuščanje dela besede za to, da se dobi tvorbeni prvina ali pa kar nova beseda, npr. *izem*, *lča*.

¹⁰ V Slovarju slovenskega knjižnega jezika 2 (SSKJ2), tj. v posodobljeni in dopolnjeni izdaji, je geslo *ričóta* -e ž (ô) jed iz dušenega ješprenja, pripravljena podobno kot *rižota*: na koncu je v *ričoto* zame, - šal maslo in peteršilj.

¹¹ V SSKJ 2 je razložena kot *kočerja* -e ž (ê) pog. obrok hrane, ki se jé pozno popoldne namesto kosila in večerje za *kočerjo* so spekli pico.

2.5 Tipologija prekrivank v slovenščini

Slovenske prekrivanke razdelimo v štiri krovne razrede glede na to, v katerih delih osnovnih besed pride do prekrivanja in posledično knjitve. Če sta sestavini iz različnih jezikov, npr. slovenska in angleška, govorimo o *hibridnih ali mešanih tvorjenkah*.

a) prekrivanko sestavljata prvi del prve osnovne besede in celotna druga osnovna beseda:

kotalkolesa < kotal**ke** + **kolesa**
švepivo < šve**ps** + **pivo**
sladkonjak < sladek konjak
dokuportret < dokumentirani portret
moblog < mo**bilni** **blog**
bebesedilo < be**b**avo **besedilo**
smučanorija < smučarska norija
čepetek < čettek, ki se ga drži petek

b) prekrivanko sestavljata celotna prva osnovna beseda in zadnji del druge osnovne besede:

zverjasec < zver + merjasec
tvitnoba < tvit + sitnoba

c) prekrivanko sestavljata prvi del prve osnovne besede in zadnji del druge osnovne besede:

zverjasec < zverina + merjasec,
idejot < ideja + idiot
burkini < burka + bikini
žečen < žejen + tečen
vodknjen < vinjen od vodke
globelost < globalna debelost
blogaton < blogarski maraton
krutika < kruta kritika
virtuatelj < virtualni prijatelj
tvrkniti = mrkniti s tviterja

d) osrednji del prekrivanke je skupen obema osnovnima besedama, v tem delu se prekrivata:

hudobro < hudo dobro
viskilometer < viski + kilometer
pivolan < pivo + volan
klimačka < klima + mačka

Ravno tako v slovenščini opažamo primere t. i. *grafičnih prekrivank*, kjer prekrivanje lahko prepoznamo le s pomočjo grafičnega oblikovanja, kot v spodnjem primeru: zna**Č**Aji znanosti (naslov prireditev za otroke v Hiši eksperimentov; predavanja znanstvenikov za otroke, kjer postrežejo tudi s čajem).

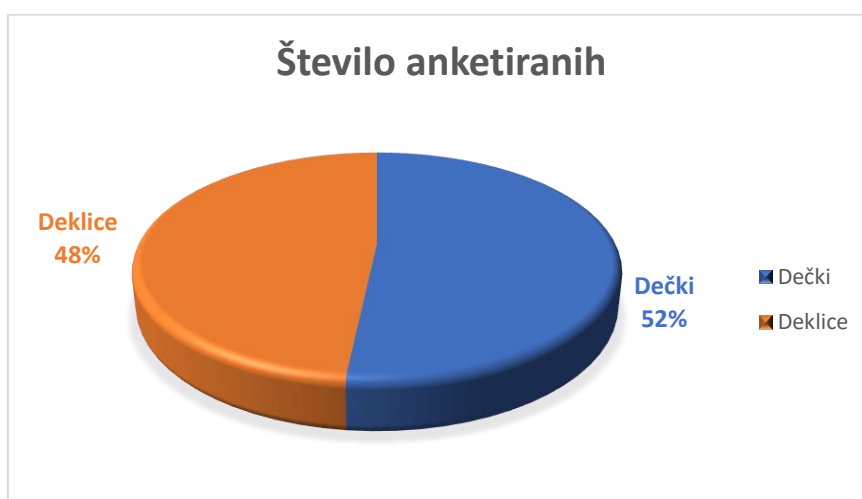
3 OSREDNJI DEL

3.1 Predstavitev raziskovalnih rezultatov

V raziskavo smo vključili 147 učencev od 7. do 9. razreda Osnovne šole Hudinja. Čeprav smo razdelil 179 vprašalnikov, smo dobili vrnjenih 147 le-teh, ker je bilo zelo veliko učencev odsotnih (27 učencev) ali pa niso bili v celoti izpolnjeni oz. so bili izpolnjeni nepravilno (5). Od tega je bilo 71 učenek in 76 učencev. Tudi število učencev po razredih je skoraj enako, kar se je seveda zgodilo popolnoma po naključju. Razlika v številu deklic in dečkov je zelo majhna, kar nam je omogočilo še lažjo primerjavo rezultatov.

Tabela 1: Število anketiranih

SPOL	Število učencev	%
Dečki	76	52
Deklice	71	48
Skupaj	147	100



Graf 1: Število anketiranih

Tabela 2: Število anketiranih po razredih

SPOL	Število učencev	%
7. razred	45	31
8. razred	56	38
9. razred	46	31
SKUPAJ	147	100



Graf 2: Število anketiranih po razredih

3.2 Rezultati statistične obdelave podatkov

1. Si že slišal/-a za pesnika Andreja Rozmana Roze?

Tabela 3: Poznavanje Andreja Rozmana Roze

Odgovor	Število učencev	%
DA	83	56
NE	64	44
SKUPAJ	147	100



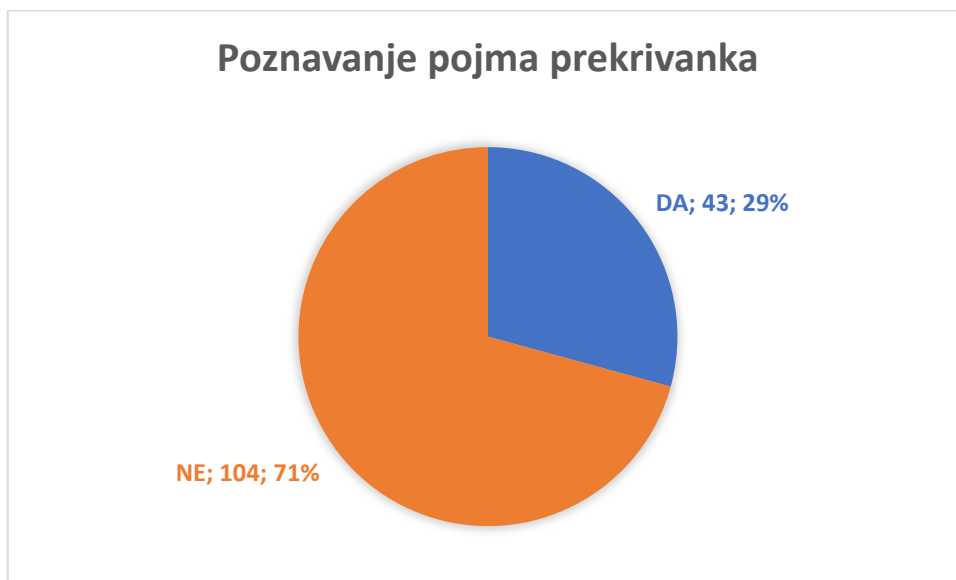
Graf 3: Poznavanje Andreja Rozmana Roze

Graf 3 nam kaže, da več kot polovica učencev (56 %) pozna Andrej Rozmana Rozo. Vseeno pa je še preveč učencev, ki našega književnika ne pozna. V zadnjem triletju osnovne šole bi moral biti ta odstotek bistveno večji.

2. Za Andreja Rozmana Rozo je značilno, da se v svojih pesmih na zelo duhovit način poigrava z jezikom oz. besedami (stalne besedne zveze, slogovno zaznamovane besede, slengovski izrazi, neknjižna raba slovenščine ...). Pogosto pa v njegovih pesmih zasledimo prekrivanka. Si že kdaj slišal/-a za ta izraz?

Tabela 4: Poznavanje pojma prekrivanka

Odgovor	Število učencev	%
DA	43	29
NE	104	71
SKUPAJ	147	100



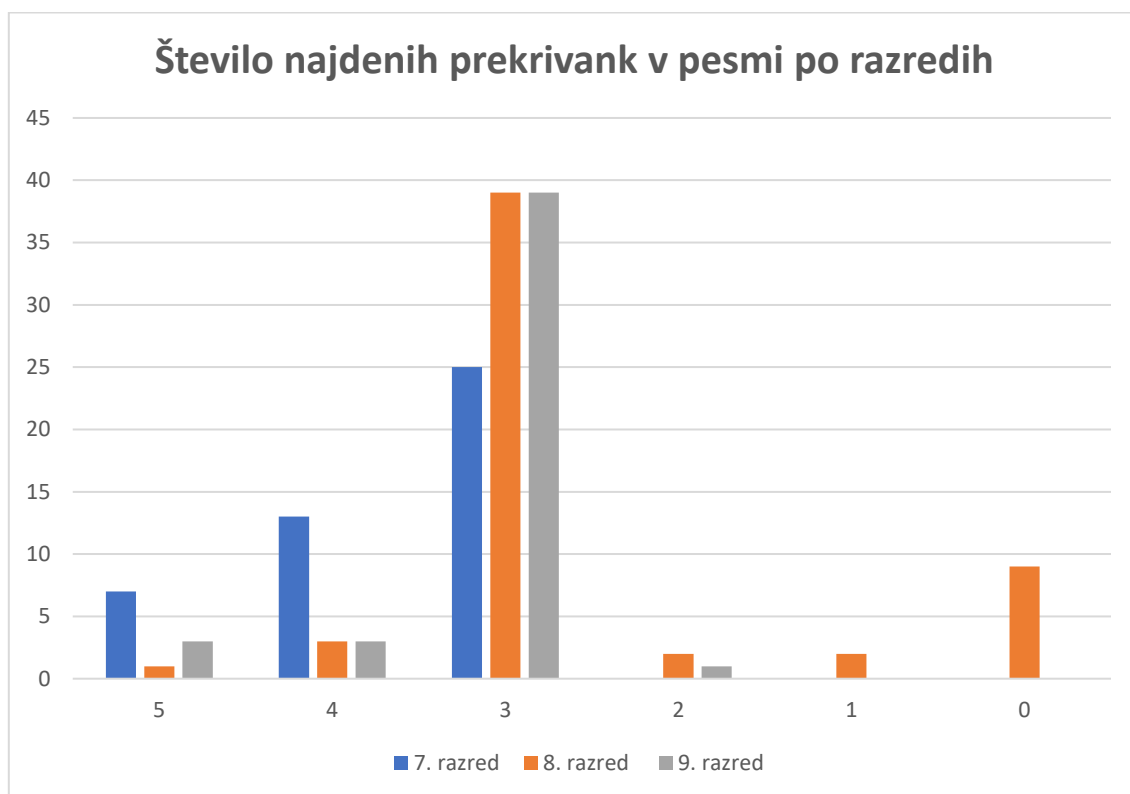
Graf 4: Poznavanje pojma prekrivanka

71 % anketiranih učencev je povedalo, da pojma *prekrivanka* ne pozna, kar seveda ni nenavadno, saj o tem v osnovni šoli pri rednem pouku ne govorimo. 29 % (43) vprašanih učencev pa je za ta pojem že slišalo, kar je po naši presoji zelo nenavadno in bi bilo zanimivo ugotoviti, od kod jim je ta pojem znan.

3. Poskušaj v pesmi poiskati vsaj tri prekrivanke – besede, ki so nastale s prekrivanjem dveh besed. Izpiši jih na črto.

Tabela 5: Število najdenih prekrivank v pesmi po razredih

Število najdenih prekrivank	7. razred	8. razred	9. razred
5	7 (15 %)	1 (2 %)	3 (7 %)
4	13 (29 %)	3 (5 %)	3 (7 %)
3	25 (56 %)	39 (70 %)	39 (84 %)
2	0	2 (4 %)	1 (2 %)
1	0	2 (4 %)	0
0	0	9 (15 %)	0

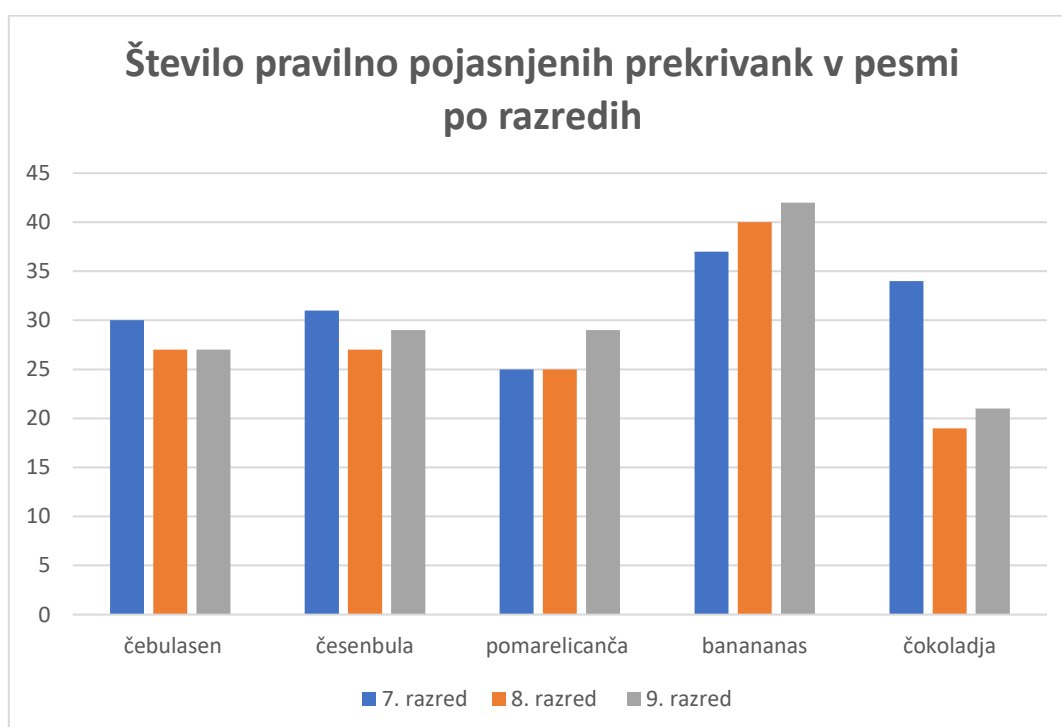


Graf 5: Število najdenih prekrivank v pesmi po razredih

Iz Grafa 5 je razvidno, da je največ učencev v pesmi našlo 3 prekrivanke. Vzrok za takšen rezultat smo poiskali v samem navodilu, kjer smo zapisali, naj poiščejo vsaj tri prekrivanke. Tega navodila ali niso dobro prebrali ali pa ne razumejo, kaj pomeni beseda vsaj. So pa rezultati tega vprašanja pokazali, da so učenci takoj ugotovili, kaj so prekrivanke oz. jih prepoznali.

Tabela 6: Število pravilno pojasnjenih prekrivank v pesmi po razredih

Število najdenih prekrivank	7. razred	8. razred	9. razred
čebulasen	30	27	27
česenbula	31	27	29
pomarelicanča	25	25	29
bananas	37	40	42
čokoladja	34	19	21
SKUPAJ	157	138	148



Graf 6: Število pravilno pojasnjenih prekrivank v pesmi po razredih

V nadaljevanju nas je zanimalo, ali učenci razumejo pomen posameznih prekrivank oz. ali prepoznajo, iz katerih dveh besed je sestavljena. Graf 6 nam jasno pokaže, da so učenci vseh treh razredov zelo dobro pojasnili sestavo danih prekrivank.

4. Ti je pesem všeč?

Tabela 7: Priljubljenost pesmi *Zmešane besede*

Odgovor	Število učencev	%
DA	102	69
NE	45	31
Skupaj	147	100



Graf 7: Priljubljenost pesmi *Zmešane besede*

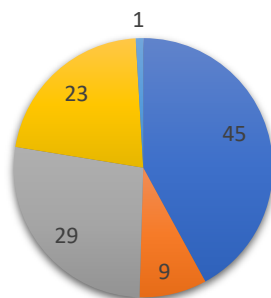
Pesem z naslovom *Zmešane besede* je bila všeč kar 69 % anketiranim učencem. Kje se skriva vzrok za všečnost pesmi, pa smo ugotavljali v naslednjem vprašanju.

5. Če si na zgornje vprašanje odgovoril/-a za DA, z izbiro ustreznega odgovora pojasni, zakaj ti je pesem všeč.

Tabela 8: Vzrok za priljubljenost pesmi

Trditev	7. razred	8. razred	9. razred	SKUPAJ
a) Pesem me je prepričala predvsem zaradi zanimive vsebine.	9	20	16	45
b) Pesem me je prepričala, ker vsebuje veliko novih besed.	7	1	1	9
c) V pesmi je veliko neznanih besed, ki si jih je avtor sam izmislil.	13	10	6	29
d) Pesem je smešna.	6	11	6	23
e) Drugo.	0	0	1	1

Vzrok za priljubljenost pesmi



- a) Pesem me je prepričala predvsem zaradi zanimive vsebine.
- b) Pesem me je prepričala, ker vsebuje veliko novih besed.
- c) V pesmi je veliko neznanih besed, ki si jih je avtor sam izmislil.
- d) Pesem je smešna.
- e) Drugo.

Graf 8: Vzrok za priljubljenost pesmi

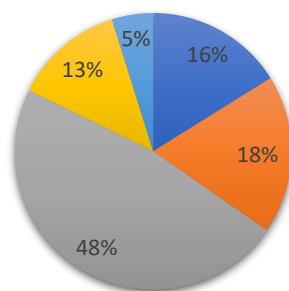
Iz Grafa 8 je razvidno, da je učencem pesem všeč predvsem zato, ker ima po njihovem mnenju zanimivo vsebino, sledil je odgovor, v katerem so izpostavili neznane besede, ki si jih je avtor sam izmislil. Slabi četrtnini anketiranih pa se je pesem zdela smešna, kar je bil vzrok za to, da jim je pesem všeč.

6. Kako je raba prekrivank v pesmi delovala na tebe?

Tabela 9: Vtis, ki ga je pesem naredila na anketirance

Trditev	7. razred	8. razred	9. razred	SKUPAJ
a) Pesem je bila zaradi rabe prekrivank težje razumljiva.	8	11	1	20
b) Sploh nisem opazil/-a posebnega učinka rabe prekrivank.	9	6	8	23
c) Pesem je bila nekaj posebnega, nenavadnega, saj teh besed nisem še nikoli slišal/-a.	20	32	27	59
d) Raba prekrivank mi je nesmiselna.	7	2	7	16
e) Drugo.	2	1	3	6

Vtis, ki ga je pesem naredila na anketirance



- a) Pesem je bila zaradi rabe prekrivank težje razumljiva.
- b) Sploh nisem opazil/-a posebnega učinka rabe prekrivank.
- c) Pesem je bila nekaj posebnega, nenavadnega, saj teh besed nisem še nikoli slišal/-a.
- d) Raba prekrivank mi je nesmiselna.
- e) Drugo.

Graf 9: Vtis, ki ga je pesem naredila na anketirance

Zanimivi pa so odgovori na vprašanje, kakšen vtis je pesem naredila na učence. Skoraj polovici (48 %) učencev je pesem nekaj posebnega, nenavadnega, saj besed, ki so se pojavile s pesmi, niso še nikoli slišali, medtem ko se je 18 % učencev izreklo, da sploh niso opazili posebnega učinka prekrivank, 16 % pa je bila pesem zaradi novih besed – prekrivank – celo težje razumljiva. 13 % učencem se zdi raba prekrivank nesmiselna.

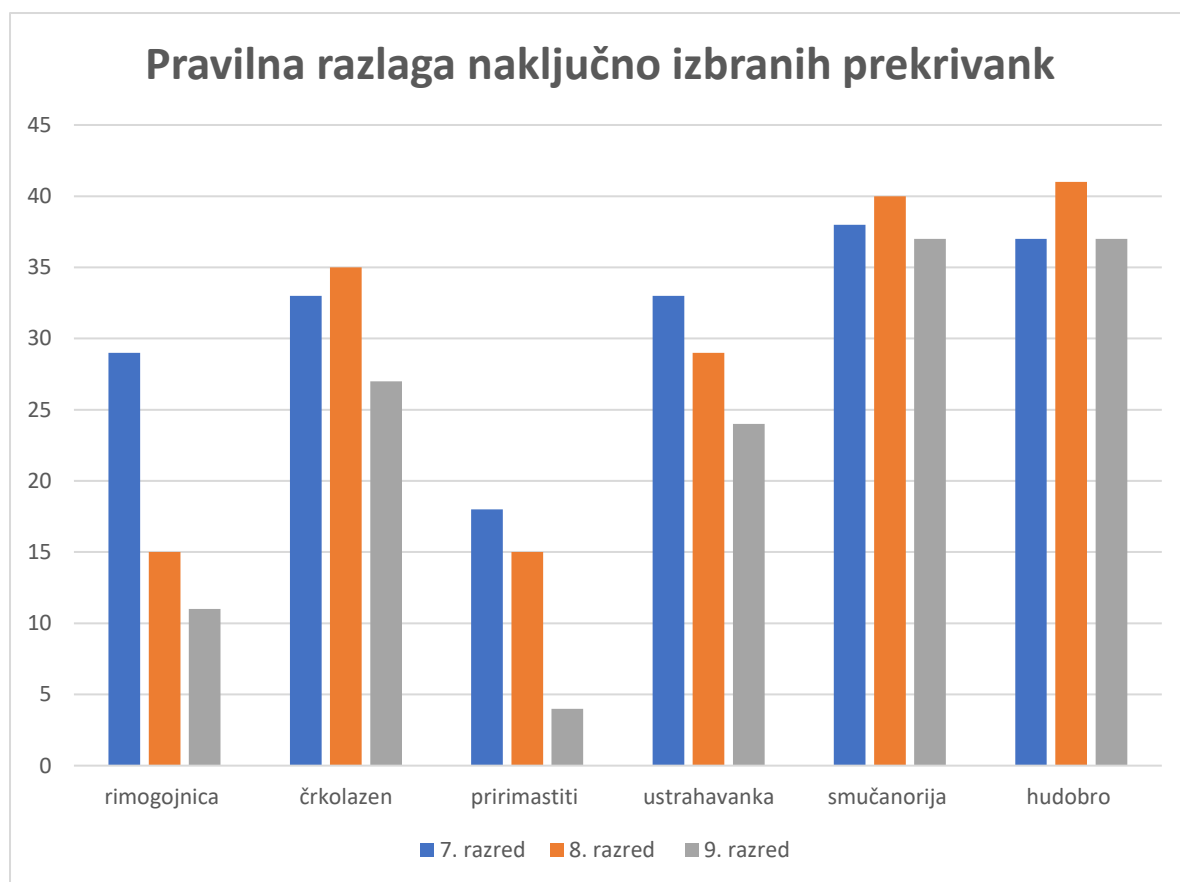
7. Ugotovil/-a si, da so prekrivanke besede, ki so nastale s prekrivanjem dveh besed, npr.:

kočerja – kosilo + večerja → obrok hrane, ki se je pozno popoldne namesto kosila in večerje

Na podoben način poskušaj razložiti spodnje prekrivanke (napiši, iz katerih besed so nastale).

Tabela 10: Pravilna razlaga naključno izbranih prekrivank

Prekrivanka	7. razred	8. razred	9. razred
rimogojnica	29	15	11
črkolazen	33	35	27
pririmastiti	18	15	4
ustrahavanka	33	29	24
smučanorija	38	40	37
hudobro	37	41	37



Graf 10: Pravilna razlaga naključno izbranih prekrivank

Ker nas je zanimalo, ali učenci znajo poiskati besedotvorni izvor prekrivank, smo jih izzvali, da napišejo, kateri dve besedi je avtor okril, da je nastala nova beseda. Graf 10 nam kaže, da so v vseh treh razredih učenci pravilno poiskali, kateri dve besedi se skrivata v novi prekrivanki.

8. Novonastale prekrivanke

Največ pa smo si nadejali od zadnjega vprašanja, kjer smo učencem pustili odprto pot domišljije in jih poprosili za njihove prekrivanke. Naštevamo le nekaj najbolj izvirnih:

maltrk – malica + zajtrk

živača – živilo + pijača

zvezbenik – zvezek + učbenik

čokobanana – čokolada + banana

jabuška – jabolko + hruška

čokolešnik – čokolada + lešnik

snežuje – sneg – dežuje

nutelino – nutela + čokolino

3.3 Prekrivanke v izbranih zbirkah Andreja Rozmana Roze

Pregledali smo štiri pesniške zbirke Andreja Rozmana Roze in poskušali poiskati različne tvorjenke ter jih razložiti.

1. *Rimuzine in črkolazen*
2. *Črvive pesmi*
3. *Rimanice za predgospodiče*
4. *Mali rimski cirkus*

Naslov pesniške zbirke:	Rimuzine in črkolazen	
<i>Prekrivanka</i>	<i>Naslov pesmi</i>	<i>Razlaga</i>
Rimuzine in črkolazen	naslov pesniške zbirke	rimuzine → rima + rozina črkolazen → črka + golazen
čebulasen	Zmešane besede, str. 4	čebula + česen
česenbula	Zmešane besede, str. 4	česen + čebula
pomarelicanča	Zmešane besede, str. 4	pomaranča + marelica
banananas	Zmešane besede, str. 4	banana + ananas
čokoladja	Zmešane besede, str. 4	čokolada + ladja
FEbrrrUAR	FEbrrrUAR, str. 22	Razpoloženski medmet, ki izraža, da nas zebe in mesec februar je mesec, ko je zima in je mrzlo.
lepJanilo	Ne skači v besedo, str. 44	Jan je skočil v besedo sosed, ki se je pogovarjala z njegovo mamo o silni moči lepila.

Naslov pesniške zbirke:	Črvive pesmi	
<i>Prekrivanka</i>	<i>Naslov pesmi</i>	<i>Razlaga</i>
Otorinolarin golazen	Otorinolarin golazen (str. 9)	Golazen v ušesu, nosu, grlu.

Naslov pesniške zbirke:	Rimanice za predgospodiče	
<i>Prekrivanka</i>	<i>Naslov pesmi</i>	<i>Razlaga</i>
Rimanice za predgospodiče	naslov pesniške zbirke	rimanice – pesmi, ki se rimajo predgospodiči – otroci, ki bodo enkrat postali gospodiči
Čistuni v deželi Šamponiji nič ne počivajo... ... in ker med Šamponci vlada pravilo,	Čistuni, str. 24	Izmišljena dežela in njeni prebivalci.
Sladolensko	Sladolensko, str. 25–26	Skovanka, ki označuje izmišljeno pokrajino, sestavljeno iz sladoled in Dolenska.
... Saj to je kuščar smrdoslin!! ...	Odvraten smrad, str. 18	Kuščar, ki se slini in smrdi .

Naslov pesniške zbirke:	Mali rimski cirkus	
<i>Prekrivanka</i>	<i>Naslov pesmi</i>	<i>Razlaga</i>
Primojdušpavanka	Primojdušpavanka, str. 58–59	vrsta uspavanke
Ustrahavanka	Ustrahavanka, str. 5–6	vrsta uspavanke

4 DISKUSIJA

Osnovni namen naše raziskovalne naloge je bil поблиže spoznati nam nov besedotvorni pojav in ga predstaviti našim učencem tretje triade, tako da smo s pomočjo pesmi Andreja Rozmana Roze *Zmešane besede* ugotavljali, ali učenci sploh poznajo pesnika Andreja Rozmana Roza in pojav prekrivank, ki jih lahko zasledimo v njegovih besedilih. Na tem mestu moramo omeniti, da smo med raziskovanjem njegovih pesmi pričakovali več tovrstnih besed. Res je, da v njegovih pesmih mrgoli veliko t. i. neologizmov oz. novotvorjenk, vendar smo s pomočjo teoretičnih osnov, ki smo si jih tekom naše raziskave pridobili, ugotovili, da ne gre za prekrivanke, ampak druge vrste tvorjenk, ki so nastale z drugimi besedotvornimi postopki, največkrat s sklapljanjem. Že pri sami analizi posameznih anketnih vprašanj smo izpostavili nekatere ugotovitve, vendarle pa smo si na začetku našega raziskovalnega dela postavili štiri ključna vprašanja in jih podkrepili s štirimi hipotezami.

V prvi hipotezi smo trdili, da več kot polovica anketiranih učencev ne pozna Andreja Rozmana Roze. To našo domnevo moramo ovreči, saj je raziskava pokazala, da je 57 % anketiranih učencev že slišalo zanj. Vendarle se nam ta odstotek zdi premajhen, saj menimo, da je to avtor sodobne slovenske književnosti, ki bi ga moral poznati vsak osnovnošolec. Naša hipoteza je bila takšna, ker se v samostojnem delovnem zvezku, ki ga uporabljamo na naši šoli na predmetni stopnji, ne pojavlja, zato smo domnevali, da učenci ne vedo, kdo je ta pesnik. Smo pa Andreja Rozmana Roza pred petimi leti gostili tudi na šoli v okviru projekta Bralna značka.

Drugo področje naše raziskave je bilo vprašanje, ali so že kdaj slišali za izraz *prekirivanka*. Tako smo v naši drugi hipotezi trdili, da učenci v veliki večini ne poznajo pojma *prekrivanka*. To hipotezo lahko z gotovostjo potrdimo, saj nam je raziskava pokazala, da 71 % anketiranih učencev ne pozna pojma prekrivanka. Potrditev omenjene hipoteze nas ni presenetila, saj se učenci z besedotvorjem srečajo šele v 9. razredu, o prekrivankah pa sploh ne govorijo, saj gre za zahtevnejši postopek tvorjenja novih besed. Nam je pa mentorica povedala, da se v osnovni šoli niti ne učimo več različnih besedotvornih postopkov, ampak samo po ustaljenih vzorcih iščemo t. i. skladenjsko podstavo tvorjenk (npr.: likalnik → to, s čimer likamo; belolas → tak, ki ima bele lase; učitelj → tisti, ki uči ...). Smo se pa po reševanju anket pogovarjali z učenci in veliko nam jih je omenilo angleško prekrivanko *brunch*, za katero vsi vedo, kaj pomeni, vendar niso vedeli, da takšno besedo imenujemo prekrivanka.

Tretja hipoteza se je nanašala na pesem *Zmešane besede* Andreja Rozmana Roze, v kateri smo trdili, da bodo največ prekrivank iz pesmi znali poiskati devetošolci, večina učencev pa v vseh treh razredih zna pojasniti njihovo sestavo oz. pomen. Tudi to hipotezo moramo potrditi, saj ko smo primerjali odstotek najpogostejše izpisanih prekrivank (tj. tri prekrivanke), smo ugotovili, da je 56 % sedmošolcev, 70 % osmošolcev in 84 % devetošolcev izpisalo po tri

prekrivanke. Tudi drugi del naše hipoteze lahko potrdimo, saj nam Graf 6 pokaže, da so učenci vseh treh razredov zelo dobro pojasnili sestavo danih prekrivank.

Naša zadnja hipoteza se je glasila, da je pesem *Zmešane besede* večino učencev prepričala, ker vsebuje veliko novih besed, zato jim je bila pesem nekaj posebnega, nenavadnega, saj teh besed niso še nikoli slišali. Rezultati pa so v prvem delu naše hipoteze pokazali drugače, in sicer da je učencem pesem všeč predvsem zato, ker ima po njihovem mnenju zanimivo vsebino, skoraj polovici (48 %) učencev pa je pesem res nekaj posebnega, nenavadnega, saj teh besed niso še nikoli slišali. Tako moramo prvi del naše hipoteze ovreči, drugi del pa potrditi.

Na koncu našega anketnega vprašalnika smo učencem ponudili možnost, da tudi sami poskušajo tvoriti nekaj prekrivanj, in nastale so zanimive besede. Pri tem vprašanju smo ugotovili, da učencem za tovrstno tvorbo primanjkuje teoretičnega znanja o besedotvornih postopkih, zato je bilo veliko njim novih besed navadnih sklopov, ne pa prekrivank, ki nastanejo po postopku krnitve in sklapljanja. Tako ugotavljamo, da je ta tema zelo zahtevna za osnovnošolce in bi jo lahko nadgradili, ko se bomo podrobneje srečali z besedotvorjem v srednji šoli. Vsekakor nam je pa ta naloga prinesla veliko novega znanja, hkrati pa zabave ob iskanju in spoznavanju novih besed.

5 ZAKLJUČEK

Besedotvorje je pomemben vir bogatitve slovarja slovenskega knjižnega jezika. Poznavanje besedotvornih postopkov nam pomaga, ko želimo tvoriti nove izraze, za katere želimo, da se uveljavijo, po drugi strani pa nam besedotvorje ponuja tudi možnosti za igranje z jezikom. S poznavanjem besedotvornih postopkov lahko zapolnimo določeno poimenovalno potrebo. Predvidevamo lahko rezultate besedotvornih postopkov, vendar pa je pomembno, kako se potem novonastala beseda ustali.

Kot za vse nove jezikovne pojave je tudi za prekrivanke trenutno značilna le stilno in zvrstno zaznamovana raba. Tako zaenkrat niso del knjižne slovenščine, temveč se jih uporablja v pretežno manj kultiviranih sociolektih¹², v žargonski in slengovski govorici, zaradi stilnega učinka in vplivajske vrednosti pa zlasti v praktičnosporazumevalni slovenščini, v zapisu pa predvsem v oglaševalskih besedilih.

Prekrivanke sodijo med pokazatelje sprotnih sprememb v jeziku. Z besedotvornega vidika kažejo in hkrati preizkušajo izrazne in pomenske zmožnosti slovenščine. Ločujemo prekrivanke v slovenščini in slovenske prekrivanke, in zasnove slovenskih prekrivank iščemo v že besedotvorno uveljavljenem procesu sklapljanja. Ravno zaradi nezadostne besedotvorne in pomske sistemske predvidljivosti jih korpusi¹³ zaenkrat še ne morejo označevati in izločevati kot posebne vrste tvorjenke.

Prekrivanke, ki nastanejo s krnitvijo dveh podstav in sklapljanjem v novo tvorjenko, pritegnejo pozornost bralca oz. poslušalca, kar je bil povod za to, da smo se lotili našega raziskovanja. Velika večina teh tvorjenk, čeprav privlačnih in opaznih, ostaja omejenih na pogovorna neformalna besedila (npr. bloge, spletne forume ipd.) in na besedila v različnih medijih. Le malo je takih, ki se v rabi ustalijo, kot sta npr. *kočerja* ali *ričota*. Razen redkih izjem so praktično vse prekrivanke v slovenščini priložnostnice.

Vse ugotovitve, do katerih smo se dokopali v naši raziskovalni nalogi, držijo tudi za nekaj prekrivank, ki smo jih našli v posameznih pesmih Andreja Rozmana Roze. To pomeni, da so vse nastale ob neki posebni priložnosti, niso knjižne oz. ustaljene in vse so slogovno zaznamovane. Ta slogovna zaznamovanost besed je bil tista, ki nas je v tem šolskem letu, ko obiskujemo 8. razred, spodbudila, da smo se lotili tudi besedotvornega postopka, kjer nastane nova beseda s prekrivanjem dveh besed.

¹² sociolékt -a m (ê) jezikosl. *govor kakega družbenega sloja, skupine*: kultiviran, prostaški sociolekt; sociolekti postmodernizma (SSKJ)

¹³ kórpus -a m (ô) **3.** knjiž., redko *zbirka*: korpus srednjeveških fresk

6 VIRI IN LITERATURA

6.1 Pisni viri

ROZMAN ROZA, Andrej, 2019: *Rimuzine in črkolazen*. Ljubljana: Mladinska knjiga.

ROZMAN ROZA, Andrej, 2013: *Črvive pesmi*. Ljubljana: Mladinska knjiga.

ROZMAN ROZA, Andrej, 1993: *Rimanice za predgospodiče*. Ljubljana: Državna založba Slovenije.

ROZMAN ROZA, Andrej, 2013: *Mali rimski cirkus*. Ljubljana: Mladinska knjiga.

6.2 Elektronski viri

Fran; Slovarji Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU: <<http://www.fran.si/>>. (Dostop: 8. 2. 2022.)

Korpus Gigafida: <<http://www.gigafida.net/>> . (Dostop: 4. 12. 2021.)

Korpus Nova beseda: <http://www.bos.zrc-sazu.si/s_beseda3.html>. (Dostop: 4. 12. 2021.)

Razvezani jezik, Prosti slovar žive slovenščine: <<http://www.razvezanjezik.org/>>. (Dostop: 4. 12. 2021.)

Košmrlj, Tadej, Zaletel Urška: Ričota, jogaletes, drečka, kočerja, burkini: <https://val202.rtvsllo.si/2021/09/jezikanje-18/>. (Dostop: 9. 11. 2021.)

Andrej Rozman Roza: Rimuzine in črkolazen. (Recenzira Milena Mileva Blažić): <https://www.sodobnost.com/andrej-rozman-roza-rimuzine-in-crkolazen-recenzira-milena-mileva-blazic/>. (Dostop: 15. 11. 2021.)

Andrej Rozman Roza: <https://www.emka.si/webapp/wcs/stores/servlet/sl/emkasi/andrej-rozman-roza-131381#facet:&productBeginIndex:0&facetLimit:&orderBy:5&pageView:grid&minPrice:&maxPrice:&pageSize:&>. (Dostop: 15. 11. 2021.)

Kooperativni online bibliografski sistem in servis, Virtualna knjižnica Slovenije.: <https://plus.si.cobiss.net/opac7/bib/search>. (Dostop: 15. 11. 2021.)

6.3 Literatura

LOGAR, Nataša, 2006: Stilno zaznamovane nove tvorjenke – tipologija. *Slavistična revija, posebna številka. Slovensko jezikoslovje danes*. Vidovič Muha, Ada (ur.): 87–101.

SICHERL, Eva, ŽELE, Andreja, 2018: Prekrivanke v slovenščini z vidika vpliva angleškega jezika. *Jezik in slovstvo* LXIII/1. 75–88.

SICHERL, Eva, ŽELE, Andreja, 2018: Novotvorjenke v slovenščini in vpliv angleščine nanje. V *družbi z jezikom in gorami : zbornik ob jubileju Stanka Klinarja*. 51–63.

TOPORIŠIČ, Jože, 4 2004: Slovenska slovnica. Maribor: Obzorja.

VOGEL, Jerca et al., 2020: Slovenščina 4, Z besedo do besede. Učbenik za slovenščino – jezik v 4. letniku gimnazij in srednjih strokovnih šol. Ljubljana, MKZ

7 PRILOGA

ANKETNI VPRAŠALNIK

Smo učenci 8. razreda, ki pripravljamo raziskovalno nalogo v okviru natečaja Mladi za Celje z naslovom **Prekrivanke v pesmih Andreja Rozmana Roze**. Pred tabo je vprašalnik, s pomočjo katerega bomo prišli do želenih podatkov, ki jih potrebujemo za našo raziskavo. Anketa je anonimna. S svojimi odgovori nam boš pomagal/-a, zato te prosimo za natančne in iskrene odgovore.

Razred: 7., 8., 9. (obkroži)

Starost: _____

Spol (obkroži):

M

Ž

1. Si že slišal/-a za pesnika Andreja Rozmana Roza?

a) DA.

b) NE.

2. Za Andreja Rozmana Roza je značilno, da se v svojih pesmih na zelo duhovit način poigrava z jezikom oz. besedami (stalne besedne zveze, slogovno zaznamovane besede, slengovski izrazi, neknjižna raba slovenščine ...). Pogosto pa v njegovih pesmih zasledimo prekrivanke. Si že kdaj slišal/-a za ta izraz?

a) DA.

b) NE.

3. Preberi njegovo pesem z naslovom Zmešane besede.

ZMEŠANE BESEDE

Tako kot se naš planet Zemlja vrti
ves čas okrog Sonca in svoje osi,
v vesoljskem mešalcu vrti se cel svet,
da meša se vse, od ljudi do stvari in besed.

Če zmešamo česen in čebulo,
dobimo čebulasen ali česenbulo.

Če zmešamo marelico in pomarančo,
dobimo sočno pomarelicančo.

Če zmešamo banano in ananas,
dobimo slasten banananas.

Če zmešamo čokolado in ladjo
in dobimo čokoladjo,
pa ta nesrečna čokoladja
sladkosnede potnike privablja
in potem potone sredi oceana,
ker potniki pozabijo, da je to ladja in ne hrana.

4. Poskušaj v pesmi poiskati vsaj tri prekrivanke – besede, ki so nastale s prekrivanjem dveh besed. Izpiši jih na črto.

5. Ti je pesem všeč?

a) DA.

b) NE.

6. Če si na zgornje vprašanje odgovoril/-a za DA, z izbiro ustreznega odgovora pojasni, zakaj ti je pesem všeč.

- a) Pesem me je prepričala predvsem zaradi zanimive vsebine.
b) Pesem me je prepričala, ker vsebuje veliko novih besed.
c) V pesmi je veliko neznanih besed, ki si jih je avtor sam izmislil.
d) Pesem je smešna.
e) Drugo: _____

7. Kako je raba prekrivank v pesmi delovala na tebe?

- a) Pesem je bila zaradi rabe prekrivank težje razumljiva.
b) Sploh nisem opazil/-a posebnega učinka rabe prekrivank.
c) Pesem je bila nekaj posebnega, nenavadnega, saj teh besed nisem še nikoli slišal/-a.
d) Raba prekrivank mi je nesmiselna.
e) Drugo: _____

8. Ugotovil/-a si, da so prekrivanke besede, ki so nastale s prekrivanjem dveh besed, npr.:
kočerja – kosilo + večerja → obrok hrane, ki se je pozno popoldne namesto kosila in večerje
Na podoben način poskušaj razložiti spodnje prekrivanke (napiši, iz katerih besed so nastale).

rimogojnica – _____
črkolazen – _____
pririmastiti – _____
ustrahavanka – _____
smučanorija – _____
hudobro – _____

9. Se spomniš tudi ti kakšne prekrivanke? Napiši jo/jih na črto in zapiši, iz katerih besed so nastale.

Za sodelovanje se ti najlepše zahvaljujemo!

IZJAVA*

Mentorica, **Petra Zidar**, v skladu z 2. in 17. členom Pravilnika raziskovalne dejavnosti »Mladi za Celje« Mestne občine Celje, zagotavljam, da je v raziskovalni nalogi z naslovom KAZNOVANJE OTROK, katere avtorji so **Neja Drobne, Gaja Plevnik Ivanuša, Jurij Pelengi**:

- besedilo v tiskani in elektronski obliki istovetno,
- pri raziskovanju uporabljeno gradivo navedeno v seznamu uporabljene literature,
- da je za objavo fotografij v nalogi pridobljeno avtorjevo(-ičino) dovoljenje in je hranjeno v šolskem arhivu;
- da sme Osrednja knjižnica Celje objaviti raziskovalno nalogo v polnem besedilu na spletnih portalih z navedbo, da je nastala v okviru projekta Mladi za Celje,
- da je raziskovalno nalogo dovoljeno uporabiti za izobraževalne in raziskovalne namene s povzemanjem misli, idej, konceptov oziroma besedil iz naloge ob upoštevanju avtorstva in korektnem citiranju,
- da smo seznanjeni z razpisnimi pogoji projekta Mladi za Celje.

Celje, 28. 2. 2022

žig šole

Osnovna šola Hudinja

Podpis mentorice

Podpis odgovorne osebe

* Pojasnilo

V skladu z 2. in 17. členom Pravilnika raziskovalne dejavnosti »Mladi za Celje« Mestne občine Celje je potrebno **podpisano izjavo mentorja(-ice) in odgovorne osebe šole uvezati v izvod za knjižnico**, dovoljenje za objavo avtorja(-ice) fotografskega gradiva, katerega ni avtor(-ica) raziskovalne naloge, pa hrani šola v svojem arhivu.